
Condado de Glenn Salud Mental

Guía de Servicios de Salud Mental del Condado



242 N. Villa Ave.
Willows, CA 95988
Teléfono: (530) 934-6582
Fax: (530) 934-6592

1187 E. South St.
Orland, CA 95963
Teléfono: (530) 865-6459
Fax: (530) 865-6483

Servicio Gratuito de Crisis las 24 horas
Llame **al 1-800-500-6582** durante horas de oficina
o **1-800-507-3530**
fuera de horario/días festivos/fines de semana

Horas de Clínica
lunes-viernes, 8:00 am-5:00 pm

¡Bienvenidos a Salud Mental!

Le damos la bienvenida al Condado de Glenn Salud Mental (GCBH *por sus siglas en ingles*). Nosotros proveímos servicios para las personas quienes viven en el Condado de Glenn, incluyendo a los que son elegibles para el Medi-Cal.

Como su plan de servicios de salud mental, tenemos metas específicas:

- Proveerle tratamiento para ayudarle a tartar los síntomas de salud mental.
- Trabajar con usted y sus otros proveedores de atención médica para coordinar una atención de calidad para usted.
- Ser sensible a sus necesidades y respetar su privacidad.
- Referirlo a recursos apropiados.

Como participante, usted tiene responsabilidades específicas para:

- Mantener sus citas
- Llamar si no puede asistir a su cita
- Trabajar en las metas de tratamiento con su proveedor
- Trabajar con nosotros para elegir el mejor personal de tratamiento para usted

Equipo de Servicios

Un equipo de expertos trabajara con usted para determinar si usted necesita servicios y para brindarle los servicios que necesita, que incluyen:

- Psiquiatra (MD)
- Trabajadores Sociales Clínicos con Licenciatura (LCSW)
- Terapeutas Matrimoniales y Familiares con Licenciatura (LMFT)
- Personal de Apoyo con Medicamentos
- Administradores de Caso
- Especialistas en Rehabilitación de Salud Mental
- Apoyo entre Adultos y Abogados entre Compañeros

Servicios Disponibles

Los siguientes servicios están disponibles en **inglés y español** para niños, jóvenes, adultos y adultos mayores quienes están pasando por graves trastornos emocionales o enfermedades mentales.

Otros recursos lingüísticos están disponibles cuando se necesiten y se proporcionan de forma GRATUITA.

Evaluación Clínica

Llevamos a cabo una evaluación clínica de sus problemas de salud emocional, conductuales y

salud mental. Esta evaluación determina los tipos de servicios que necesitas.

Administración de Caso y Coordinación de Servicios

Lo conectamos a servicios que necesita, incluyendo los servicios médicos, educativos, sociales, vocacionales y otros servicios dentro la comunidad.

Servicios Ambulatorios de Consejería (Terapia Breve)

Proporcionamos consejería individual, en familia, o en grupo para ayudar a reducir los síntomas y mejorar su funcionamiento.

Servicios de Medicamentos

Según sea necesario, llevamos a cabo evaluaciones y servicios de manejo de medicamento en nuestras clínicas para reducir los síntomas de salud mental.

Intervención de Crisis

Proveímos servicios de 24-horas para ayudarle a resolver situaciones de crisis de salud mental.

Si siente que está en una crisis de salud mental, comuníquese con nosotros al 1-800-500-6582 durante horas de oficina o al 1-800-507-3530 después de horas, días festivos y fines de semana.

Hospitalización Aguda

Podemos organizar servicios de hospitalización para tratar una crisis aguda de salud mental.

Si usted siente que está en una crisis de salud mental, favor de llamarnos al 1-800-500-6582 durante horas de oficina o al 1-800-507-3530 después de horas, días festivos y fines de semana.

Servicios de Alcance

Ofrecemos información y educación para ayudarle a saber sobre nuestros servicios disponibles.

Folletos informativos están disponibles en nuestras clínicas, y en lugares dentro del condado, incluyendo Agencia de Servicios de Salud, centros de salud, despensas comunitarias, escuelas e Iglesias y otros centros comunitarios.

Servicios Adicionales para Niños

El Sistema de Cuidado Infantil ofrece servicios adicionales para niños y jóvenes elegibles:

- Detección Temprana y Periódica, Diagnóstico y Tratamiento (EPSDT)
- Servicios Terapéuticos de Conducta (TBS)
- Cuidado Intensivo y Coordinación (ICC)
- Servicios Intensivos Basados en el Hogar (IHBS)
- Servicios en las escuelas

Servicios Adicionales para Adultos

El Sistema de Cuidado de Adultos ofrece recursos adicionales, incluyendo tratamiento para personas que tienen enfermedad mental y problemas de trastorno por uso de sustancias.

Programa de Trastorno de Uso de Sustancias del Condado

El Programa de Drogas y Alcohol de GCBH proporciona tratamiento de consejería, educación y referencias para trastornos de uso de sustancias.

Centros de Bienestar /Centro de Acogida

Nuestros 2 centros de bienestar de salud mental ofrecen ambientes positivos y de apoyo.

Los servicios en cada centro pueden incluir grupos de apoyo administrados por compañeros; yoga, clases de cocina; grupos de ejercicios; el manejo de dolor; y otras actividades.

Los servicios están disponibles en inglés y español.

Venga para más información. No necesita una cita.

- **Harmony House/Casa de Harmonía – Centro de Bienestar para Adultos**
343 Yolo St., Orland, CA
lunes-viernes, 8:00 am- 5:00 pm
- **TAY Centro de Bienestar – Adolescentes y Adultos Jóvenes**
612 4th Street, Orland, CA
lunes-viernes, 1:30 pm- 5:30 pm

Junta de Salud Mental del Condado de Glenn

El deber de la Junta de Salud Mental (BHB, por sus siglas en inglés) es abogar y promover la recuperación de las personas con enfermedades mentales. Los miembros de BHB son clientes, miembros de la familia, proveedores y partes interesadas. La comunidad está invitada a asistir a todas las juntas de BHB. Llame al (530) 934-6582 para información sobre los horarios y lugares de junta.

Preguntas Frecuentes

¿Cuánto debo pagar?

El costo de los servicios de GCBH es calculado de acuerdo a sus ingresos en una escala. Se acepta Medi-Cal y otros seguros de cobertura.

Usted puede preguntar sobre los cobros llamando a GCBH al 1-800-500-6582 durante las horas regulares de oficina.

¿Puedo elegir a mi terapeuta?

Infórmele al personal que está completando su primera evaluación que a usted le gustaría elegir su proveedor de tratamiento.

Su elección de personal puede incluir personal que cumple con sus necesidades culturales o de idioma.

Siempre cuando sea posible, se cumplirá su petición.

En cualquier momento, usted puede pedir que le cambien el personal de tratamiento.

Usted podrá obtener un Directorio de Proveedores en los lobbies de nuestras clínicas.

¿Como presentó quejas, o apelo una negación de un servicio?

Si no está satisfecho con sus servicios o nuestras decisiones acerca de sus servicios, usted puede hablar con nosotros o nos puede escribir. Nosotros trataremos de resolver el problema.

Lo animamos a discutir los temas relacionados con su tratamiento directamente con su proveedor actual.

Para presentar una queja, o para apelar una decisión sobre sus servicios, complete un formulario de quejas o apelación y envíenoslo.

Los formularios de quejas o apelación se encuentran en los lobbies de nuestra clínica. En los formularios se incluye sobres con la dirección, si desea enviarnos una queja o una apelación por correo.

Por favor, pregunte al personal si no ve los formularios y los sobres.

Para más información sobre cómo resolver problemas, por favor recoja una copia de la Guía de

Resolución de Problemas del Cliente en nuestros lobbies.

También puede comunicarse con el Defensor de los Derechos del Paciente al (530) 934-6582.

¿Toman en cuenta mis derechos como cliente?

Estamos comprometidos a proteger sus derechos como cliente.

Sus derechos básicos incluyen el derecho a:

- Ser tratado con respeto y honrar su dignidad, privacidad y confidencialidad.
- Participar en decisiones sobre su tratamiento, incluyendo el derecho de aceptar o rechazar los servicios.
- Dar su consentimiento sobre medicamentos y tratamiento.
- Estar libre de cualquier forma de restricción o reclusión utilizada como medio de represalia, coacción, disciplina o conveniencia.
- Hablar con el Defensor de Derechos del Paciente.
- Recibir copias de su expediente médico y solicitar que sean corregidos.
- Denos una Directiva Anticipada para describir sus preferencias de tratamiento en momentos en que no pueda comunicarse o tomar decisiones.
- Recibir los materiales en un idioma y/o en otros formatos que usted pueda entender fácilmente, como en español, letra grande o audio. Los

servicios de idioma y formatos alternativos son gratis.

Si usted es un cliente del Medi-Cal, el Manual del Beneficiario está disponible bajo petición y en los lobbies de nuestras clínicas.

Español

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1--800-500-6582 (TDD: 711).

English

ATTENTION: If you speak another language, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-800-500-6582 (TDD: 711).

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-800-500-6582 (TDD: 711).

Tagalog (Tagalog–Filipino)

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-800-500-6582 (TDD: 711).

한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-500-6582 (TDD: 711)번으로 전화해 주십시오.

繁體中文 (Chinese)

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。
。請致電 1-800-500-6582 (TDD: 711)。

Հայերեն (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ: Չանգահարեք 1-800-500-6582 (TDD (հեռատիպ)՝ 711):

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-800-500-6582 (телетайп: 711).

فارسی (Farsi)

توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 1-800-500-6582 (TDD: 711) تماس بگیرید.

日本語 (Japanese)

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-800-500-6582 (TDD: 711) まで、お電話にてご連絡ください。

Hmoob (Hmong)

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-800-500-6582 (TDD: 711).

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 1-800-500-6582 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

العربية (Arabic)

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك

بالمجان. اتصل برقم 1-800-500-6582 (رقم هاتف الصم والبكم: 711)

हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-800-500-6582 (TDD: 711) पर कॉल करें।

ภาษาไทย (Thai)

เรียน:

ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้
ฟรี โทร 1-800-500-6582 (TDD: 711).

ខ្មែរ (Cambodian)

ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ,
សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតថ្លៃ
គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-800-500-6582 (TDD:
711)។

ພາສາລາວ (Lao)

ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ,
ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ,
ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1-
800-500-6582 (TDD: 711).



Glenn County

Servicios de Salud Mental

242 N. Villa Ave.

Willows, CA 95988

Teléfono: (530) 934-6582

Fax: (530) 934-6592

1187 E. South St.

Orland, CA 95963

Teléfono: (530) 865-6459

Fax: (530) 865-6483

TTY: 711

Servicios de Crisis Llamadas

Gratuitas las 24-horas

Llame 1-800-500-6582 durante horas de oficina o 1-800-507-3530 después de horas de trabajo/días festivos/fines de semana

Horas de Oficina

lunes a viernes, 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Abogado de Derechos de los Pacientes

(530) 934-6582